

Отзыв об автореферате к диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук Шидловской Дианы Юрьевны «Концептуализация движения в британской лингвокультуре (на материалах английских фразеологических единиц с глаголами движения)».

Специальность: 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки)

Научный руководитель: д.ф.н., профессор Кафедры английской филологии и перевода СПбГУ Елизавета Васильевна Иванова.

Рецензируемая работа посвящена изучению и описанию особенностей образной концептуализации движения, актуализируемой фразеологическими единицами с выбранными глаголами движения через образное осмысление движения разного типа и векторной направленности на материале около 900 фразеологических единиц английского языка (британский вариант). **Актуальность исследования** непосредственно связана с выбранным подходом, а именно с использованием множества методов для рассмотрения материала, таких как дефиниционный и этимологический анализ, семантический анализ, элементы лингвокультурологического анализа, метод когнитивного моделирования с использованием инструментария когнитивных теорий метафор. Это позволило автору реконструировать кинетический фрагмент картины мира британской лингвокультуры через раскрытие и метафорическое моделирование деривационного значения выбранных фразеологических единиц.

Теоретическая значимость диссертации заключается в том, что выбраны и детально описаны фразеологические единицы с глаголами движения (*go, come, turn, run, drive, throw, crawl, fall* и др.) по составленной Д.Ю. Шидловской схеме образных (метафорических и метонимических) моделей, а также разработан специальный метаязык в принципах грамматики конструкций для кодирования ситуации перемещения в кинетических фразеологических единицах.

Научная новизна обусловлена обращением к когнитивной обоснованности идиоматизации, раскрывающей особенности концептуализации «наивной картины мира» движения. Д.Ю. Шидловская утверждает, что движение нецелесообразно трактовать как отдельно взятый концепт или единицу знания. Диссертантка делает непротиворечивый вывод о том, что движение представляет собой единство связанных между собой концептов ('Space', 'Subject'/'Object'), взаимодействие между которыми приводит к формированию целостного динамического образа, что и доказывает широкий спектр значений фразем с глаголами движения в британской лингвокультуре.

Практическая значимость исследования обеспечивается использованием современной теоретической базы исследования в области фразеологии, когнитивной лингвистики, а также детальным анализом выбранных для анализа фразеологизмов с глаголами движения,

использованием в работе дефиниционного и этимологического анализа, семантического анализа, элементов лингвокультурологического анализа, контекстуального анализа; метода когнитивного моделирования с использованием инструментария когнитивных теорий метафор; интерпретационного метода, метода количественного подсчета.

Наиболее существенные результаты исследования заключаются в том, что в диссертации впервые подробно рассмотрены ситуации перемещения, служащие основой для концептуализации и репрезентация векторов движения: круговое, колебательное, внутрь и изнутри пространства, по вертикальной и горизонтальной оси, относительно ориентира. Понимание и исследование этих процессов имеет большое значение не только для лингво-когнитивной науки, но и для лексикографии в целях разработки системы метапомет когнитивного характера.

Полнота изложения материалов диссертации в работах, опубликованных соискателем, подтверждает научную ценность настоящего исследования. Три из десяти научных статей соискателя опубликованы в изданиях, включенных в Перечень научных изданий ВАК Министерства образования и науки Российской Федерации.

Диссертация Шидловской Д.Ю. «Концептуализация движения в британской лингвокультуре (на материалах английских фразеологических единиц с глаголами движения)» соответствует всем требованиям, предъявляемым к диссертационным исследованиям, установленным в пп. 9-14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013 г. № 842 (в последней редакции), а ее автор Шидловская Д.Ю. заслуживает присуждения ей ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки).

Информация об авторе отзыва:

Манёрова Кристина Валерьевна,
кандидат филологических наук, доцент,
доцент кафедры немецкой филологии, специальность 10.02.04-
германские языки

Санкт-Петербургского государственного университета

Адрес организации:

199034, Санкт-Петербург, Университетская наб., д.7-9,

Российская Федерация

Тел.: +7 (812) 327-46-15

E-mail: spbu@spbu.ru

Web:www.spbu.ru

Контактные данные:

k.manerova@spbu.ru, тел.: +79119348000

11.02.2023

Личную подпись заверяю
Документ подготовлен по личной
инициативе

14 ФЕВ 2023

ТЕКСТ ДОКУМЕНТА РАЗМЕЩЕН
ДОСТУПЕ НА САЙТЕ СПБГУ
HTTP://SPBU.RU/SCIENCE/ENGLISH/

НАЧАЛЬНИК ОТДЕЛА
КАДРОВ №4
М. С. ЗУБОВА



**Отзыв об автореферате диссертации
на соискание ученой степени кандидата филологических наук
Шидловской Дианы Юрьевны
«Концептуализация движения в британской лингвокультуре
(на материалах английских фразеологических единиц с глаголами движения)»**

Специальность: 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки)

Научный руководитель: д.ф.н., профессор Кафедры английской филологии и перевода СПбГУ Елизавета Васильевна Иванова.

Рецензируемая диссертация продолжает череду семантико-когнитивных исследований, занявших свое достойное место в парадигме современного лингвистического знания. Автор работы предпринимает изучение процесса концептуализации в британской лингвокультуре. В зону внимания попадает образная концептуализация движения, находящая свое выражение во фразеологизмах.

Пожалуй, не следует забывать, что движение как таковое является характеристикой всего мироздания, основой жизни, определенно наблюдается в развитии языковой системы, неотъемлемо от речи и от невербальной компоненты общения.

В философском смысле онтологический потенциал категории движения имеет огромное значение для дальнейшего осознания категорий пространства и времени. Не исключено, что именно движение обуславливает существование пространственно-временного континуума.

Представляется весьма плодотворным обращение автора диссертации к исследованию глагольных единиц в рамках фразеологической семантики. Во-первых, фразеологизмы сами по себе обеспечивают ядерным единицам наибольшую семантическую точность, во-вторых, позволяют представить ту или иную лингвокультуру наиболее показательно.

Разумеется, представленная работа **актуальна** не только в силу значимости проблемы концептуализации движения в сфере обыденного сознания, но и в силу необходимости все более обширного исследования концепта «движение» в сфере когнитивной лингвистики, поскольку этот концепт объективируется в языке множеством специфических средств и полное и исчерпывающее описание их к настоящему времени не завершено. Отрадным представляется высокопрофессиональное отношение автора к методологии исследования и объему выборки. Так, в работе применяются различные виды лингвистического анализа – дефиниционный, этимологический, семантический. В ряде случаев автор прибегает также и к лингвокультурному анализу. Основным методом в работе предстает метод когнитивного моделирования, позволяющий раскрыть деривационное значение фразеологизмов сквозь призму метафор. Выборка, благодаря своему объему (порядка 900 фразеологических единиц британского варианта английского языка), представляется нам достаточно репрезентативной.

Образное осмысление движения, происходящего в различных формах, ипостасях и направлениях и выражаемого глагольными единицами, позволяет автору реконструировать, в той или иной степени, кинетический фрагмент картины мира. Д.Ю. Шидловская предлагает ряд образных моделей, по сути своей метафорических и метонимических, но построенных с применением грамматики конструкций. Процессы и ситуации, связанные с движением и перемещением, кодируются при помощи специального метаязыка, что позволяет исследовать тот или иной фразеологизм по единой схеме. Последнее обстоятельство представляется нам чрезвычайно важным и делает рецензируемое исследование весьма **ценным в теоретическом отношении**.

Практическая значимость работы обусловлена междисциплинарностью подхода к изучаемому материалу, а также созданием надежной методики исследования, позволяющей получать достоверные результаты. Выводы диссертации могут быть использованы при подготовке лекционных и семинарских занятий по фразеологии, когнитивной лингвистике и лингвокультурологии, а также в процессе обучения английскому языку в вузах. Кроме того, результаты исследования найдут должное применение при составлении словарей английских фразеологических единиц.

Научная новизна исследования состоит в неожиданном решении автора отказать категории движения в отдельном концепте. По мнению Д.Ю. Шидловской, эта категория находит свое выражение в симбиозе нескольких взаимодействующих друг с другом концептов, имеющих отношение к пространственно-временному континууму. Нам представляется, что такой исследовательский ход является новым и для научного знания в целом. Вне всякого сомнения, новаторским является и упоминавшийся выше метаязык, обеспечивающий схематическую репрезентацию ситуаций перемещения, что позволяет проследить соотношение метафорических и/или метонимических приемов в пределах фразеологической единицы.

Наиболее существенные результаты диссертации состоят в проведенном автором анализе ситуаций перемещения, а также в указании на возможную генетическую связь метафоры и метонимии. Не менее важным является вывод автора о том, что в семантической структуре английских фразеологических единиц с глаголами движения выявляются рудименты архетипических форм мышления, что вполне оправдывает решение автора представить категорию движения в виде сложного многомерного образования, состоящего из (вневременных) концептов движущегося субъекта / объекта и пространства.

В научных работах, опубликованных соискателем, материал диссертации изложен с достаточной **полнотой**. Три статьи размещены в изданиях, включенных в Перечень научных изданий ВАК Министерства образования и науки Российской Федерации.

Диссертация Шидловской Дианы Юрьевны «Концептуализация движения в британской лингвокультуре (на материалах английских фразеологических единиц с глаголами движения)» соответствует всем требованиям, предъявляемым к диссертационным исследованиям, установленным в пп. 9-14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013 г. № 842 (в последней редакции), а ее автор, Шидловская Д.Ю., заслуживает присуждения ей ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки).

Информация об авторе отзыва:

Шумков Андрей Арнольдович,

доктор филологических наук (10.02.19 – Теория языка), доцент,

заведующий кафедрой иностранных языков

Санкт-Петербургского государственного электротехнического университета «ЛЭТИ» им. В.И. Ульянова (Ленина)

Адрес организации:

197022, г. Санкт-Петербург, ул. Профессора Попова, д. 5, литера Ф

Российская Федерация

Тел.: +7 (812) 346-44-87

E-mail: info@etu.ru

Web: www.etu.ru

Контактные данные:

noizen@mail.ru, +7 (921) 916-54-17 21.03.2023

А. Шумков



ЗАВЕРЯЮ:
М. В. СОКОЛОВА
2023

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Шидловской Дианы Юрьевны
«Концептуализация движения в британской лингвокультуре
(на материале английских фразеологических единиц с глаголами движения)»
представленной на соискание ученой степени
кандидата филологических наук по специальности
5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки)

В диссертационном исследовании, результаты которого изложены в автореферате Д.Ю. Шидловской, проводится реконструкция кинетического фрагмента картины мира британской лингвокультуры на основе комплексного исследования английских фразеологических единиц с глаголами движения.

Актуальность темы исследования определяется значимостью проблемы концептуализации движения в сфере обыденного сознания. Автор работы отмечает, что концепт MOTION является одним из универсальных системообразующих элементов картины мира, однако, исследования концептуализации движения все еще находятся на стадии начальных разработок. Нельзя не согласиться с автором работы в том, что всесторонне изучение особенностей концептуализации изучаемого феномена затрудняется самим характером перемещения, возникающими проблемами с описанием динамических образов, а также природой самого движения.

На основании сформулированных противоречий, в соответствии с целью исследования соискателем четко определены задачи, объект и предмет исследования, подобраны методы исследования, представлены положения, выносимые на защиту.

Подробный анализ образов направленного движения, описание семантических сфер, репрезентированных фразеологическими единицами с глаголами движения, выделение типов моделей переосмысления, которые формируют значение британских фразеологических единиц с глаголами движения, а также выявление специфики концептуализации различных видов направленного движения, образы которых легли в основу британских фразеологических единиц с глаголами движения, позволяют автору добиться ценных результатов при рассмотрении впечатляющего по объему корпуса примеров (956 единиц, извлеченных из лексических и фразеологических словарей английского языка, а также 6125 единиц, извлеченных из британских печатных изданий и интернет-источников). Таким образом, не вызывает сомнений актуальность и достоверность результатов многоаспектного и многоуровневого исследования образной репрезентации действительности в британской кинетической картине мира.

Научная новизна исследования определяется сравнительно небольшой степенью изученности образной концептуализации движения и семантики фразеологических единиц, вербализующих данный концепт. Необходимо отметить, что методика проводимого исследования также отличается научной новизной. В работе автор разрабатывает специальный метаязык, при помощи которого проводит схематическую репрезентацию ситуаций перемещения.

Не вызывает сомнений практическая значимость исследования, материалы которого найдут свое применение в лекциях и семинарах по фразеологии, когнитивной лингвистике, лингвокультурологии. Также возможно применение результатов исследования при составлении фразеологических и идеографических словарей.

Автореферат диссертации Д.Ю. Шидловской позволяет сделать вывод о том, что автором проведено комплексное, глубокое, разностороннее исследование, демонстрирующее широкий научный кругозор и высокие исследовательские компетенции, которые нашли отражение в многочисленных публикациях соискателя.

Судя по содержанию автореферата, диссертационное исследование Д.Ю. Шидловской является завершенной научно-исследовательской работой, связанной с решением научной проблемы в области когнитивной лингвистики и лингвокультурологии, соответствует требованиям и критериям, предъявляемым к кандидатским диссертациям, автор заслуживает присвоения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки).

Серда Елена Александровна
01 марта 2023 г.

кандидат филологических наук, доцент,
доцент кафедры лингвистики и переводоведения
ЧОУ ВО «Санкт-Петербургский университет
технологий управления и экономики»
190103, г. Санкт-Петербург, Лермонтовский пр., д. 44, литера А
адрес электронной почты: elena_serda@mail.ru
раб.тел.: +7(812)4493135
моб.тел.: +7921-644-05-58

ПОДПИСЬ 
ДИРЕКТОР ДЕПАРТАМЕНТА ПО УЧР
АВЕРИНА Ю.В.



ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Шидловской Дианы Юрьевны
«Концептуализация движения в британской лингвокультуре (на материале
английских фразеологических единиц с глаголами движения)», представленной на
соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности
5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки)

Диссертационное исследование Д.Ю. Шидловской, результаты которого изложены в автореферате, посвящено исследованию особенностей образной концептуализации движения и выполнено на материале английских фразеологических единиц с глаголами движения.

Актуальность проведенного диссертантом исследования определяется тем, что оно выполнено в русле современных и динамично развивающихся отраслей современной лингвистической науки, таких как когнитивная лингвистика, фразеологическая семантика и лингвокультурология, с привлечением данных иных дисциплин (культурологии, мифологии, психологии, этимологии и др.), что придает исследованию многосторонний и подлинно междисциплинарный характер.

В диссертации впервые поставлена и успешно решена задача проведения комплексного и всестороннего изучения особенностей концептуализации движения и реконструкция «фразеологического» фрагмента кинетической картины мира британской лингвокультуры, что составляет **научную новизну** проведенного исследования.

Теоретическая значимость исследования состоит в том, что автор разработала собственную методику исследования фразеологической семантики, которая включает создание метаязыка для схематической репрезентации и описания образов движения как сложных ментальных образований динамического характера, выделила их ключевые параметры, свойства, принципы моделирования ситуаций движения. Также Д.Ю. Шидловская определила структуру кинетической картины мира и описала типичные метафорические, метонимические и смешанные модели, лежащие в основе кинетических фразеологических единиц, что вносит вклад в изучение когнитивной семантики, и определила семантические компоненты в значении фразеологических единиц, которые придают образам движения ценностные и оценочные характеристики, актуализируют связи с бинарными оппозициями и культурно-символическими смыслами, что представляет несомненный интерес с точки зрения лингвокультурологии.

Полученные диссертантом выводы имеют и **практическую значимость** и могут применяться как основа для дальнейшего исследования концептуализации движения в языковой картине мира британского социума, а также при сопоставительном исследовании кинетических картин мира нескольких лингвокультур. Отдельно следует отметить возможность использования результатов проведенного исследования и разработанного автором метаязыка в практике лексикографического описания фразеологических единиц.

Положения, выносимые на защиту, отличаются обоснованностью, логичностью и четкой структурированностью и в полной мере отражают результаты проведенного исследования, выполненного на высоком научном уровне. **Достоверность** полученных выводов убедительно подтверждается основательной теоретической и методологической базой проведенного исследования, обширным материалом исследования, который включает 956 фразеологических единиц и 6125 их контекстуальных употреблений, грамотным сочетанием методов традиционной и когнитивной лингвистики, которые применялись для анализа материала, привлечением данных иных дисциплин для

верификации полученных выводов. Одиннадцать публикаций Шидловской Д.Ю., три из которых опубликованы в изданиях, входящих в Перечень ведущих рецензируемых научных журналов и изданий, соответствуют теме исследования и в должной мере отражают его содержание.

Таким образом, на основе представленного автореферата можно заключить, что диссертация Шидловской Д.Ю. «Концептуализация движения в британской лингвокультуре (на материале английских фразеологических единиц с глаголами движения)» отвечает всем требованиям, предъявляемым к диссертационным исследованиям, установленным в пп. 9-14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства РФ от 24 сентября 2013 г., а ее автор, Шидловская Диана Юрьевна, заслуживает присуждения искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки).

22.03.2023

Информация об авторе отзыва:

Силинская Наталия Павловна,
кандидат филологических наук,
старший преподаватель Кафедры английской филологии и перевода, специальность
10.02.04 – Германские языки
Санкт-Петербургского государственного университета

Адрес организации:

199034, Санкт-Петербург, Университетская наб., д. 7-9,
Российская Федерация
Тел.: +7 (812) 327-46-15

E-mail: spbu@spbu.ru

Web: www.spbu.ru

Контактные данные:

n.silinskaya@spbu.ru,

тел.: +7 921 4001450

Личную подпись заверяю
Документ подготовлен по личной
инициативе

24 MAR 2023

Текст документа размещен в открытом
доступе на сайте СПбГУ по адресу
[HTTP://SPBU.RU/SCIENCE/EXPERT.HTML](http://spbu.ru/science/expert.html)

начальник отдела
кадров №4
М. С. Зубова

